

سلسلة مطبوعات المكتب بغير اللغة العربية رقم (٤١٨)

НАМАЗ

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
НАПИСАЛ

МУХАММА АБУ ХАРУН

CO-OP OFFICE FOR CALL & GUIDANCE AT SHIFFA
Tel : 4200620 - 4222626 P.O. Box :31717 AL-Riyadh 11418



НАМАЗ

**НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
НАПИСАЛ**

МУHAMMA ABY HAPYH

ح) المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد بالشفا ، ١٤٢٢هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

أبو هارون ، محمد

كتاب الصلاة . - الرياض

٥٢ ص ؛ ١٤ × ٢١ سم

ردمك : ٥-٣٣-٨٤٣-٩٩٦٠

(النص باللغة الروسية)

أ - العنوان

١- الصلاة

٢٢/٥١١٤

ديوي ٢٥٢,٢

رقم الإيداع : ٢٢/٥١١٤

ردمك : ٥-٣٣-٨٤٣-٩٩٦٠

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م

ВО ИМЯ АЛЛАХА МИЛОСТИВОГО, МИЛОСЕРДНОГО!

ПРЕДИСЛОВИЕ

Многообразие и сложность, пестрота красок и необъятность этого мира поражает пытливого человеческого разум. Но ещё более поражает то, что в этом необъятном мире видна взаимопригнанность всех пластов бытия. Обнаруживают себя гармония, порядок, закономерность, внутренняя логика. Всё это вряд ли можно отнести к категории случайного, не греша при этом против здравого смысла.

Не могут гармония и закономерность быть результатом случайного движения неодушевлённой материи. Опыт подсказывает нам, что ни один материальный объект не может сотворить сам себя, и в огромном многообразии вещей и событий ни один объект опыта не содержит в себе причину своего существования. (Непосредственной причиной нашего появления на свет явились родители. Для того, чтобы существовать, нам необходимы воздух, вода, пища и т.д.)

Сама целостность мира должна иметь для себя е д и н у ю в н е ш н ю ю п р и ч и н у. Этой причиной является Всемогущий Бог, который и является причиной всему сущему.

Сам Господь не нуждается в причине, Он не похож ни на один из известных объектов, не зависит от этого мира, а, наоборот, этот мир питается от Него, зависит от Него. Он создал этот мир, обладая Мудростью, Волей, Могуществом.

Вера в Единого Творца, в Его предназначения и законы является спасением для человека. В наш век, когда неверие развратило человеческое общество, противопоставление науки и религии воспринимается как нечто само собой разумеющееся. Первым в этом накатанном словосочетании ставят, как правило, науку. Подразумевают при этом, что наука — высшая форма общественного сознания, так как она основывается на опыте, эксперименте, достоверном знании и пр. А религия, видите ли, опирается только на веру. Чтобы рельефней оттенить «мускулы» науки, в качестве «религии» преподносится, как правило, набор примитивных сказок, легенд, несусветных суеверий, языческих фантазий.

Во всей этой тенденциозности сбрасывается со счетов тот очевидный факт, что подавляющее большинство положений, концепций, теорий науки берётся на веру. Когда нас вводят в курс так называемых научных построений, само собой подразумевается, что мы должны верить в то, что живое само по себе возникло из неживого, что многоклеточные произошли из одноклеточных, что человек произошёл от обезьяны, что предлагаемая модель атома действительно правильная, что спираль ДНК выглядит именно так, как нарисовали её Уотсон и Крик, а не иначе.

Поэтому мы можем говорить, что религия и наука опираются на одну и ту же основу — веру. Разница состоит лишь в том, что наука часто меняет свою веру. В науке то, что считалось ещё вчера непререкаемой истиной, сегодня преподносится как заблуждение и ошибка.

В религии же наоборот — все новейшие открытия науки лишь подтверждают истины, которые она высказывала всегда.

Выдающийся физик Кельвин сказал: «Если хорошо и глубоко подумать, то увидите, что наука заставляет вас верить в БОГА». Вот именно! Думать надо «хорошо» и «глубоко!» Важность этой стороны подмечает другой мыслитель — Френсис Бэкон: «Поверхностные и элементарные философские знания приводят человека к атеизму и безбожию, а глубокие, полные и всесторонние философские знания делают человека набожным и благочестивым».

Вера и неверие — два состояния человеческого духа, между которыми огромная пропасть. Верующий человек видит в окружающем мире бесконечное число знамений Аллаха, Велик Он и Могуч. Для неверующего любые доказательства бытия Бога «недоказательны», потому что в нём сидит неверие.

В Коране рассказывается, что Иса — сын Марьям — пришёл к сынам Исраила со знаменами ясными (с позволения Аллаха исцелял слепых, прокажённых, оживлял мёртвых).

«...И сказали те, которые не веровали из них: — "Это — только очевидное колдовство!"» (Трапеза, 110).

Тысячелетия не изменили потомков тех, «которые не веровали». Упорно цепляясь за своё неверие, проводят бессмысленные эксперименты те самые поверхностные мыслители, которых описал Бэкон. Они пропускают электрические разряды через так называемый «первичный бульон» (вода с растворёнными в ней аминокислотами), пытаясь доказать «самозарождение жизни». С упрямством, достойным лучшего применения, они мучают обезьяну, пытаясь научить её говорить.

Исследования генетиков доказали, что все расы и народы Земли произошли от одной женщины! Но неверующего это не убеждает. В лучшем случае, неверие охотно трансформируется в различные виды идолопоклонства. Человека постоянно тянет сделать Бога осязаемым, физически чувствовать Его. Но если бы Бог существовал в таком виде, то свобода воли не имела бы места. Аллах хочет оставить нас свободными. Нельзя говорить: «Я не видел Бога, не воспринимал его органами чувств, следовательно, Его нет!»

При помощи материальных чувств и аппаратов мы не можем получить непосредственно не материальную информацию.

Всевышний Аллах сказал:

«Не постигают Его взоры, а Он постигает взоры. Он — Проницательный, Сведущий!» (Скот, 103).

Вся вселенная необъятности, мириады процессов и событий во всех её уголках, протекающих с определённой закономерностью, гармония, соразмерность и красота, царящие в мире, говорят о том, что Творец и Хозяин миров — один. Во всём проявляется воля и мощь Единого Бога. У него нет сотоварищей и Он — Абсолютный Господин всего сущего.

Человек — высшее создание Аллаха — находится на особом месте в иерархии Его творений. Аллах выбрал человека своим заместителем на Земле, наделил его, в отличие от других тварей, разумом и свободой воли. Тем самым человеку дана возможность выбора жизненного пути и объекта поклонения.

Всевышний Аллах сказал:

«Мы ведь повели его по пути либо благодарным, либо неверным». (Человек, 3).

Вся жизнь человека, все перемены в его судьбе есть непрерывная цепь испытаний. Человек создан для испытаний и поклонения своему Творцу:

«Я ведь создал джиннов и людей только, чтобы они поклонялись Мне». (Рассеивающие, 56).

От поклонения человека Аллах ничего не приобретает, от непокорности человека — ничего не теряет. Поклонение Всевышнему Творцу является величайшей выгодой для самого человека. Поклоняться Аллаху — значит выполнять все указания Его, остерегаться Его запретов.

Как только человек будет уклоняться от повелений Аллаха как в личной, так и в общественной жизни, это отрицательно отразится на судьбе человека и общества. Все пороки, недостатки, войны, конфликты, наблюдаемые сегодня во всём мире, есть следствие отклонения от законов, предписанных человеку Аллахом, есть результат уклонения человека от миссии, возложенной на него Аллахом.

Человек — раб Божий, созданный Аллахом, кормящийся от Него, умерщвляемый Им. И всё, что происходит в мире и в организме самого человека, строго подчинено законам Аллаха. Никогда и ни при каких обстоятельствах человек не в силах оторваться от Аллаха и жить вне Его законов.

«Рабство» — слово, которое вызывает неприятие у человека, как нечто позорное, унижительное, недостойное. И действительно, это так и есть в том случае, когда человек по своей воле становится рабом сотворённых вещей (рабом другого человека, рабом материальных богатств, рабом собственных страстей).

Но когда человек выступает только как раб Аллаха, он непроизвольно вызывает уважение окружающих, он приобретает благородство, силу духа, спокойную уверенность в жизни.

При рассмотрении человеческой природы мы видим, что в самых сокровенных уголках его души живёт чувство поклонения.

Человек может отрицать Бога, веру, истину, но при всём этом он не может избавиться от того свойства души, которое требует поклонения чему-либо. В человеке генетически заложен адресат поклонения — это Единый Творец. Если человек правильно реализует то, что в нём заложено,

правильно направляет своё поклонение, то он приобретает истинную свободу и входит в число тех, кто выполняет миссию, возложенную на него Аллахом.

Но очень часто человек впадает в заблуждение и начинает поклоняться сотворённым вещам, придуманным идеям, надуманным божествам — и тем самым становится язычником (идолопоклонником).

В качестве идолов могут выступать не только деревянные и каменные скульптуры, изображающие различных людей и животных, но в их качестве выступают и теория коммунизма, и наука, и партии, и вожди, и святые шейхи, и культура, и искусство, и собственные страсти.

А в чём же должно проявляться поклонение Аллаху и как оно выглядит?

Многие под поклонением Аллаху понимают совершение Намаза, соблюдение уразы, чтение Корана, чтение мавлидов, перебирание чёток и т.д.

Простым людям кажется, что человек, который посвятил всё своё время вышеперечисленной деятельности (забросив работу, домашнее хозяйство, нужды семьи) и есть настоящий мусульманин. Пользуются большим уважением среди невежественных обывателей те люди, которые называют себя учёными, муллами, читают Коран над покойниками (за деньги), навешивают на себя амулеты, набирают избыточный вес от частого хождения по мавлидам.

Благодаря их стараниям людям привилось мнение, что степень благочестия и богобоязненности определяется количеством Намазов, совершаемых в течение дня. Это расхожее мнение, преподносимое его приверженцами, и есть причина того, что люди шарахаются от Ислама. Оно же вызывает у них, особенно у молодёжи, совершенно справедливое недоумение и насторожённость. «Если я посвящу свою жизнь поклонению Аллаху, — думает молодой человек, — когда же я успею устроить свою жизнь, обзавестись семьёй, заниматься хозяйством?»

Эта позиция есть результат неправильного преподнесения сущности Ислама людям теми самыми муллами, которые предпочитают читать Священный Коран покойникам и скрывать его содержание от живых. Это стало одной из причин того, что Коран перестал служить руководством в жизни человека и общества.

Создавая человека и назначая его наместником на Земле, Всевышний Аллах Сам издал законы, установил нормы, охватывающие и регулирующие все стороны жизни человека: политическую, экономическую, социальную, правовую, моральную и т.д. Эти законы и предписания Аллах ниспослал людям через своих пророков, избранных из среды людей. Аллах сделал их людьми идеального характера, с высокой нравственной культурой, научил их всем оттенкам правильного поведения в личной, семейной и общественной жизни. Они были примером для многих поколений.

И людям остаётся одно — следовать примеру пророков, изучать все законы и предписания Аллаха, которые посредством пророков донесены Им до людей, и точно и неукоснительно исполнять их.

Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, последний из пророков, посланный Аллахом, принесший человечеству полный и окончательный Ислам.

Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах да и приветствует, — печать пророков: на нём завершается посланническая цепь и вплоть до Судного Дня деяния людей будут сверяться с законами и нормами, принесёнными Пророком Мухаммадом, да благословит его Аллах и приветствует. И все эти законы и нормы заключены в Коране — речи Аллаха и в Сунне — практике Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

Я среди вас оставляю две вещи: Книгу Аллаха и Сунну Его пророка. Если вы будете держаться их, то вы никогда не заблудитесь.

Если человек в своих действиях будет руководствоваться законами, предначертанными Аллахом, если человек будет строго соблюдать границы дозволенного и запретного, указанные Аллахом, то такая жизнь будет примером служения Аллаху, или большого поклонения Аллаху. Это и есть миссия, возложенная Аллахом на человека. Бесспорно, в эту миссию входит и совершение Намаза, и соблюдение уразы, и чтение Корана (естественно не покойникам, а живым, и не для того, чтобы зарабатывать чтением, а для руководства в жизни). Но также в эту миссию входит и ведение хозяйства, и приём пищи, и создание семьи, и воспитание детей, сон и отдых, и даже интимные отношения между супругами — одним словом, все стороны бытия человека.

Конечно, всё это имеет смысл, если проводится по повелению Аллаха, в строгом соответствии с Его законами и во имя Его. А если какая-либо деятельность проводится в жизнь как самоцель, а не ради Аллаха, то она теряет смысл для Будущей жизни, какой бы полезной эта деятельность ни казалась.

Исходя всё из того же неправильного представления об Исламе, многие молодые люди думают так: «Пока есть возможность, буду пользоваться всеми наслаждениями жизни, а в старости, когда ими буду не в силах пользоваться, займусь Намазом, уразой, перебиранием чёток...» Какая наивность! Во-первых, откуда уверенность, что жизнь не прервётся в молодом возрасте? Во-вторых, кто запретил нам наслаждаться благами этого мира? Наслаждайтесь! Но в рамках законов Аллаха и путями, указанными Им.

Всевышний Аллах сказал:

«Скажи: "Кто запретил украшения Аллаха, которые Он низвёл на Своих рабов, и прелести из удела?.."» (Преграды, 32).

«Скажи: "Господь мой запретил только мерзости, явные из них и скрытые, грех и злодеяния без права..."» (Преграды, 33).

Многочисленные притчи, которые любят приводить некоторые «знатоки» Ислама, где говорится, что этот мир и грядущий мир нельзя совместить, и что если ухватиться за один из них, непременно упустишь другой, — явное противоречие духу и сути Ислама.

Наоборот, чтобы наилучшим образом выполнить миссию, возложенную Аллахом на человека, последний должен в определённых пропорциях уделять внимание обоим мирам, впрячь их в одно ярмо и извлекать максимальную пользу от каждого.

В Священном Коране говорится:

«И стремись в том, что даровал тебе Аллах, к жилию Последнему! Не забывай удела своего и в этом мире...» (Рассказ, 77).

«Он Тот, Кто сделал вам землю покорной, ходите же по её раменам и питайтесь от Его удела..» (Власть, 15).

Этот мир — пашня для грядущего. Когда человек пренебрегает какой-то стороной обоих миров, то он в результате пожинает дурные последствия своего поступка.

Все законы и предписания Аллаха человек претворяет в жизнь, начиная с самого себя; затем он должен обратиться к своей семье, к своему племени и к окружающим. И нельзя успокаиваться до тех пор, пока существует где-нибудь на Земле идолопоклонник.

Свидетельство (шахада) «ла илаһа илла Ллаһ ва Мухаммад, — расулу Ллаһ — нет божества, кроме Аллаха, и Мухаммад — Его посланник» отличает верующего от неверующего.

Слово «илаһ» обозначает буквально «божество», «достойный поклонения», «достойный молитвы», т.е. Тот, чьё величие, могущество, мудрость и место в мире достойны того, чтобы ему поклонялись.

Ла илаһа илла Ллаһ мы должны произносить с полным пониманием смысла этих слов. Когда мы механически повторяем эти слова, мы не отличаемся от тех, кто их вообще не произносит. Если человек не чувствует всю мощь, всеобъемлющий характер этих слов, если он не чувствует их великое значение для себя, если он не старается вникнуть в них, если в человеке не возгорается желание следовать им в жизни, если он не остерегается всего того, что с этими словами несовместимо, — этот человек не понял Ислама. Простое повторение этих слов, не следуя им как закону жизни, не ставит человека в число тех, кто выполняет миссию, возложенную Аллахом, следовательно, не принесёт ему пользы в грядущем. Это всё равно, что при воспалении без конца повторять слово «пенициллин», — легче от этого не станет.

Весь смысл в деятельности. Чтобы от пенициллина была польза, надо совершить работу — как минимум, ввести его в организм.

Ла илаһа илла Ллаһ означает, что мы глубоко и осознанно убеждены в Единстве Аллаха, т.е. только Аллаха мы признаём своим Богом. Мы признаём, что только от Него зависит наша жизнь и смерть, что только Он (как наш Творец) знает, что для нас хорошо и что губительно. Только Ему мы можем поклоняться и подчиняться, только на Него мы можем надеяться, только Его мы должны бояться, только Его мы должны просить и к Нему только должны взывать о помощи, и только с Его именем и ради Него мы должны приступать к любому делу.

Ла илаһа илла Ллаһ означает, что мы глубоко признаём то, что правление и власть принадлежат только Аллаху. Только Он вправе быть Законодателем и устанавливать нормы и правила, регулирующие жизнь человека на Земле.

Из этого следует, что для мусульманина все законы, придуманные человеком и внедрённые в общественную жизнь, не представляют никакой ценности и не имеют смысла. Все философские концепции и теории, руководствуясь которыми люди стараются построить человеческое общество, в конечном итоге приводят последнее к краху.

Ла илаһа илла Ллаһ означает, что мы должны соблюдать те границы дозволенного и запретного, которые Аллах для нас определил.

Ла илаһа илла Ллаһ означает, что если мы твёрдо убеждены в смысле этих слов, то непременно придём к выводу, что Коран (Книга Аллаха) и Сунна (жизненный путь пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует), — единственная основа и руководство для построения процветающего, счастливого человеческого общества.

Каждый мусульманин может измерить свою веру словами «Ла илаһа илла Ллаһ» и при этом может обнаружить в своих деяниях много поступков, не совместимых с этими словами. Каждый из нас может припомнить случаи, когда мы говорили неправду, испугались власть имущих, поддались гневу, совершили поступок, продиктованный чем угодно, только не любовью к Аллаху, и многое другое.

Формально мы признаём власть Аллаха, Его мудрость и могущество, а в практической жизни часто идём вразрез с Его предначертаниями. Мы, если не одобряем правила и обычаи, идущие вразрез с Исламом, то и не противимся им. Самые лучшие из нас, боясь осуждения окружающих, не посмели бы совершить те поступки, которые совершил Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует.

Чтобы помочь человеку выполнять миссию большого поклонения, чтобы предостеречь его от заблуждений и чтобы одновременно испытать его, Аллах возложил на него определённый минимум обязанностей, коими являются пять столпов (рукнов) Ислама:

1. Твёрдое убеждение в вере и приведение свидетельства, что нет божества, кроме Аллаха, и что Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, является рабом и посланником Аллаха.

2. Совершение пятикратного Намаза в сутки.

3. Выделение один раз в год состоятельными людьми общины определённой доли из своего имущества (закята) в пользу бедных, нуждающихся и сражающихся на пути Аллаха.

4. Ежегодное соблюдение уразы в святом месяце Рамадан.

5. Совершение Хаджа (паломничества) в Мекку к Дому Аллаха Каабе один раз в жизни при наличии возможности.

Исполнение этих пяти столпов Ислама является тем минимумом, который лежит в основе того большого поклонения Аллаху, о котором мы говорили выше. Без исполнения этого минимума человек не сможет совершить большое поклонение. Если человек будет довольствоваться этим минимумом, не стремясь к большому поклонению, он будет в числе тех, которые не поняли суть и дух Ислама.

В этой брошюре мы задались целью дать минимальное разъяснение, необходимое для понимания второго столпа Ислама — Намаза.

К сожалению, многие из представителей молодёжи пренебрегают им, а те, которые совершают Намаз, совершают его с грубыми нарушениями.

В этой небольшой работе мы старались привести только наиболее бесспорные положения о Намазе, именно те, с которыми согласны большинство имамов.

Положения тела и позы во время совершения Намаза показаны на рисунках. Молитвы и азкары, читаемые при исполнении Намаза, и суры из Корана даны в русской транскрипции со знаками ударения.

Переводы слов арабского происхождения, молитв, сур из Корана даны в конце книги.

Мы надеемся, что Аллах даст нам силы, чтобы раскрыть для широкого круга читателей и другие обязанности, возлагаемые на них Исламом.

Дорогой читатель! Желаем тебе понять истину Ислама, стать на праведный путь, обрести душевное спокойствие. Надеемся, что этот наш скромный труд станет в этом тебе подмогой.

Примечание. Прежде чем приступить к чтению молитв и сур из Корана, рекомендуем ознакомиться с Приложением, данным в конце книги.

ДА ПОМОЖЕТ НАМ АЛЛАХ!

НАМАЗ

Намаз по своей значимости стоит на втором месте в перечне пяти столпов Ислама. Роль его велика. Это своеобразный критерий, определяющий принадлежность данного человека к мусульманской Умме.

Сподвижники Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, говорили: «Не было какой-либо вещи, при оставлении которой мы причисляли кого-нибудь к кафирам, кроме Намаза». Человек может носить традиционную мусульманскую одежду, мусульманское имя, но при этом не совершать Намаз, а это означает, что этого человека нельзя относить к мусульманам.

Аллах подчёркивает в Коране, что Намаз предписан приказом, т.е. обязательен, несмотря ни на какие обстоятельства. Совершать его надо регулярно и вовремя, всегда и везде. Ни при каких обстоятельствах, даже в самых экстремальных, мусульманин не освобождён от Намаза. Единственным оправданием служит бессознательное состояние. Даже во время активных военных действий, когда, казалось бы, нет возможности его совершить, предусмотрены правила отправления Намаза в этих условиях.

Всевышний Аллах сказал:

«...Поистине, Намаз для верующих — предписанное в определённое время». (Женщины, 103).

Если мусульманин пропустил тот или иной Намаз, то необходимо восполнить пропуски как можно быстрее.

Итак, из всего вышесказанного мы понимаем, что Намаз является опорой Ислама.

Намаз стал обязательным для мусульман, когда Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, совершил ночное путешествие в Небеса (ми'радж). В начале Аллах обязал его и его Умму совершать пятьдесят Намазов в сутки. Затем по просьбе Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, сократил это число до пяти. Но вознаграждение для тех, кто его совершает, равносильно вознаграждению за совершение 50-ти Намазов.

Первое, за что будет отчитываться мусульманин в День Суда перед Аллахом — это Намаз. Аллах рассматривает Намаз каждого верующего и по Своему желанию примет или не примет его. При этом большое значение имеет ряд условий при совершении Намаза: совершался ли Намаз чисто искренне от всего сердца во имя Аллаха или нет; способствовал ли Намаз воздержанию от зла и распутства или нет. Все эти моменты будут играть огромную роль в грядущей жизни.

Намаз играет неоценимую роль в жизни каждого человека. Намаз воспитывает в душе человека воздержанность от зла и разврата, пьянства и тщеславия, укрепляет чисто нравственные качества, устанавливает хорошие отношения между рабом и его Господом.

Намаз является физическим упражнением, полезным для тела, успокаивает в чисто эмоциональном плане, является соответствующей разрядкой для выхода лишней энергии. О положительных моментах Намаза можно

говорить очень много, осознать которые может лишь тот, кто сам его совершает.

Достаточно указать на его важное место в Исламе тем, что отец пророков Ибрахим обратился к Аллаху со следующей просьбой, приведённой в Коране:

«Господь, сделай меня выстаивающим Намаз и из моего потомства. Господь наш! И прими мой зов...». (Ибрахим, 40).

СОЗНАТЕЛЬНОЕ НЕВЫПОЛНЕНИЕ НАМАЗА — ОТСТУПЛЕНИЕ ОТ ВЕРЫ

Всевышний Аллах об обитателях Ада говорит:

«Что завело вас в Сакар [Ад]? Говорили они: "Мы не были среди молящихся, мы не кормили бедняков, и мы погрязли с погрязшими, и мы объявляли ложью День Суда..."». (Завернувшийся, 42—46).

Из этого следует, что Намаз — один из главных столпов Ислама, свет убеждённости в вере и преграда моральному упадку, спасение от позора в этой жизни и от наказания в Будущей жизни.

Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, говорил:

Человека от куфра [неверия] отделяет Намаз.

По мнению многих исламских ученых, сознательное невыполнение Намаза необходимо рассматривать как отступление от веры. А отрицание обязательности Намаза и умаление его значимости все имафы-богословы единогласно расценивают как отступление от веры.

КАКИМ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЧЕЛОВЕК, ЧТОБЫ СОВЕШАТЬ НАМАЗ

Чтобы совершать Намаз, человек должен быть:

1. Убеждённо верующим в Аллаха и его Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и свято чтящим их. В противном случае человек не должен совершать Намаз, ибо он не является мусульманином.

2. Совершеннолетним. Дети, не достигшие совершеннолетия, не обязаны совершать Намаз. Однако родители и опекуны при достижении ребёнком семилетнего возраста должны обучать его Намазу и требовать от него регулярного и пунктуального исполнения Намаза, с тем чтобы он приучился к этому по достижении совершеннолетия.

3. Здравомыслящим. Умалишённом человеку не вменяется совершение Намаза.

4. Женщина должна быть чистой от менструаций и послеродовых выделений. В период менструаций женщине категорически запрещается совершать Намаз.

5. Не лишённым зрения и слуха одновременно при рождении.

УСЛОВИЯ СОВЕРШЕНИЯ НАМАЗА

Чтобы совершить Намаз, необходимо соблюсти пять условий. Если хоть одно условие, имея возможность его выполнить, будет не соблюдено, Намаз считается недействительным.

ТАҺАРАТ (первое условие)

«Таһарат» в переводе с арабского означает «очищение, омовение». Нельзя совершать Намаз без совершения таһарат. Таһарат — это удаление грязи. В данном случае омовение предполагает соблюдение внешней чистоты. В свою очередь, посредством Намаза мы стремимся к внутреннему очищению. Таким образом, соблюдая таһарат и совершая Намаз, мы добиваемся чистоты как внешней, так и внутренней.

Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, говорит:

«Очищение — ключ от Намаза».

«Очищение — часть веры».

Аллах Всевышний сказал:

«...Поистине, Аллах любит очищающихся». (Покаяние, 108).

«О вы, которые уверовали! Когда встаёте на Намаз, то мойте ваши лица и руки до локтей, и обтирайте ваши головы и ваши ноги до щиколоток». (Трапеза, 6).

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, говорит:

Намаза нет у того, кто не совершил омовения, и нет омовения у того, кто не вспомнил имя Аллаха при совершении омовения.

ПОРЯДОК СОВЕРШЕНИЯ ОМОВЕНИЯ

Омовение проводится в следующей последовательности:

Намерение: «Я намереваюсь совершить обязательное омовение», после чего произносится:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Бисми Ллаһи р-рахмани р-рахим

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Затем моют руки до запястья три раза, чистят зубы зубочисткой, полощут рот и нос — одновременно три раза. Затем моют лицо три раза. Моют руки и предплечья, захватывая небольшой участок выше локтевого сгиба (сустава). Сначала моют правую руку, а затем левую. Протирают влажными руками волосяной покров головы и ушные раковины изнутри и снаружи один раз. Моют ноги, включая щиколотки, стараясь, чтобы вода проникла между пальцами. Моют три раза сначала правую ногу, затем левую. По окончании омовения следует прочитать следующую молитву:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ . وَأَشْهَدُ أَنَّ
 مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ
 وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ .

Ашһаду алла илаһа илла -Лаһу вахдаһу, ла шарика лаһу, ва
 ашһаду анна Мухаммадан абдуһу ва расулуһу.

Аллаһумма дж'альни мина ль-мутатаһһирина.

Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха Единого, у Которого нет сотоварища. И ещё свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и посланник. О Аллах, сделай меня в числе тех, кто покаялся в своих прегрешениях, и в числе тех, кто очищается.

Обязательным и необходимым минимумом всех действий омовения являются нижеперечисленные шесть, а именно:

1. Намерение.
2. Омовение лица один раз.
3. Омовение обеих рук один раз до локтей.
4. Частичное обтирание головы влажной ладонью.
5. Омовение обеих ног один раз до щиколоток.
6. Соблюдение указанной последовательности.

Всё то, что в процессе омовения совершается дополнительно к вышеперечисленному, не относится к категории обязательного. Однако совершать это желательно и рекомендуется.

Нежелательные действия в процессе омовения

1. Излишняя затрата воды. На разовое омовение желательно расходовать не более одного литра.
2. Омовение органов более трёх раз.
3. Омовение в грязном месте, во избежание попадания грязных брызг на тело и одежду.
4. Преувеличенное полоскание рта при соблюдении уразы, во избежание попадания воды вовнутрь.
5. Посторонние разговоры во время омовения, не связанные с воспоминанием имени Аллаха.

Состояние таһарат считается нарушенным в следующих случаях:

1. Выход кала, газов, мочи или рвотной массы.
2. Потеря сознания независимо от причин, вызвавших её (приступ, алкогольное или наркотическое опьянение и др.).

3. Сон, за исключением моментов, когда человек дремлет сидя, плотно прижав седалище. Такая ситуация может иметь место в мечети, когда человек в состоянии дремоты ожидает время следующего Намаза.

4. Сладострастное соприкосновение мужчины и женщины. Случайное соприкосновение обнажёнными участками тела (что может иметь место в общественном транспорте), не нарушает состояния омовения по трактовке большинства исламских учёных (кроме имама аш-Шафии).

5. Прикосновение к половым органам или анальному отверстию ладонью руки без препятствия, независимо от того, к своим или чужим.

Все вышеперечисленные моменты делают состояние омовения недействительным, и перед последующим Намазом необходимо совершить новое омовение. Если же омовение не нарушено, то можно совершать сколько угодно Намазов.

Примечание: При возникновении сомнения в том, нарушено состояние омовения или нет, надо расценивать его как ненарушенное.

СОБЛЮДЕНИЕ ЧИСТОТЫ (второе условие)

У человека, совершающего Намаз, тело, одежда и место отправления Намаза должны быть свободными от нечистот. К нечистотам причисляются: моча, кал, рвотная масса, кровь, мертвечина, гной, тухлое яйцо. К нечистотам относят и молоко животных, мясо которых запрещается есть.

Если перечисленные нечистоты будут находиться на теле, одежде или на месте отправления Намаза, последний считается недействительным.

СОБЛЮДЕНИЕ ВРЕМЕНИ НАМАЗА (третье условие)

1. Время для совершения утреннего Намаза наступает с рассветом и заканчивается с восходом солнца.

2. Время полуденного Намаза наступает, когда солнце от зенита смещается чуть к западу, а заканчивается, когда тень от предмета становится равной ей же плюс полуденная тень.

3. Время предвечернего Намаза наступает по истечении времени полуденного Намаза и заканчивается с заходом солнца.

4. Время вечернего Намаза наступает с заходом солнца и истекает, когда с горизонта исчезает зарево заката.

5. Время ночного Намаза наступает с истечением времени вечернего Намаза и истекает с наступлением рассвета.

Намаз, совершаемый в начале своего времени, более ценен. В хадисах говорится, что Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, задали вопрос: «Какое деяние самое предпочтительное?»

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил:
Вовремя совершённый Намаз...

СОКРЫТИЕ АВРАТ

(четвёртое условие)

При совершении Намаза человек стоит пред Аллахом, говорит с Ним. И поэтому внешний облик и одежда должны отражать высшую почтительность к Господу. Становясь пред Всевышним, мы должны проявлять почтение и богобоязненность.

«Аврат» - это часть тела, которая подлежит сокрытию от посторонних взоров. Аврат у мужчин — это область, включающая часть тела, расположенную ниже пупка и выше колен. Аврат у женщин считается всё тело, кроме лица и кистей рук. Волосы на голове у женщины тоже относят к аврат и подлежат укрытию.

ОБРАЩЕНИЕ К КИБЛЕ

(пятое условие)

Человек, совершающий Намаз, должен быть обращён лицом к Кибле от начала и до конца Намаза. Киблой у мусульман является Священный дом Аллаха Кааба, находящийся в Заповедной мечети города Мекки в Саудовской Аравии.

ЧИСЛО ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ НАМАЗОВ И КОЛИЧЕСТВО РАКАТОВ (коленопреклонений) В КАЖДОМ НАМАЗЕ

Ислам обязывает мусульманина совершать пять Намазов в сутки:

1. Утренний Намаз (салату с-субх) 2 раката
2. Полуденный Намаз (салату з-зуһр) 4 раката
3. Предвечерний Намаз (салату ль-'аср) 4 раката
4. Вечерний Намаз (салату ль-магриб) 3 раката
5. Ночной Намаз (салату ль-'иша') 4 раката

Помимо этих обязательных Намазов есть ещё Намазы, которые совершаются до и после обязательных Намазов и называются «ратибат» (мн. раватиб). Эти Намазы не причисляются к обязательным, и если даже их не совершат, не будет в этом греха. Однако совершать эти раватиб весьма желательно. Они высоко ценятся и способствуют очищению недостатков, допущенных в обязательных Намазах. Раватиб совершаются в следующем порядке:

- 2 раката перед утренним Намазом;
- 2 или 4 раката перед полуденным Намазом;
- 2 раката после полуденного Намаза;
- 2 раката после вечернего Намаза;
- 2 раката после ночного Намаза.

ПОРЯДОК СОВЕРШЕНИЯ НАМАЗА

Теперь приступим к Намазу. Предварительно мы совершили омовение и учли другие ранее перечисленные требования подготовки к Намазу. Мы готовы стать пред Аллахом для беседы с Ним: Если мы чувствуем за собой грехи, порочащие нас пред ликом Всевышнего (а без них не живёт ни один человек), надо чистосердечно покаяться в совершенных проступках.

Сосредоточившись, направив свои мысли, сердце и тело к таинству общения со Всевышним Аллахом, обратив лицо к Кибле, мы готовы к исполнению Намаза.

В этот момент начинаем читать азан (призыв к Намазу). Азан не относится к категории обязательного. Это сунна (весьма желательное, одобряемое). Слова азана читаются следующим образом:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ.

Аллāһу Акбар. (4 раза)

Ашһаду аллā илāһа илла Ллāһ. (2 раза)

Ашһаду 'анна Мухаммад ар-расулу Ллāһ. (2 раза)

Ҳаййа 'алā с-салāt. (2 раза)

Ҳаййа 'алā ль-фалāх. (2 раза).

Аллāһу Акбар. (2 раза)

Лā 'илāһа илла Ллāһ. (1 раз)

Аллах Превыше (всего). (4 раза)

Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха. (2 раза)

Я свидетельствую, что Мухаммад — посланник Аллаха. (2 раза)

Идите к Намазу. (2 раза)

Идите к успеху. (2 раза)

Аллах Превыше (всего). (2 раза)

Нет божества, кроме Аллаха. (1 раз)

Примечание. Во время азана на утренний Намаз, между «хайя 'ала ль-фалах» и «Аллаһу Акбар» читаем дважды:

الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ

Ас-салату хайрун мин ан-навм.

Намаз лучше сна. (2 раза)

По окончании азана благословляем Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, и читаем молитву Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, следующим образом:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ. آتِ
مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي
وَعَدْتَهُ.

Аллāһумма с̄алли 'алā Мухаммадин ва 'алā āли Мухаммадин.

Аллāһумма рабба һāзиһи д-да'вати т-тāммати, ва с̄-салāti ль-кā'имати āти Мухаммадан ани ль-василата, ва ль-фадилата, ва б'асһу макāман ммахмудан ани л-лази ва'адтаһ.

О Аллах, благослови Мухаммада и его семью. О Аллах, Владыка этого совершенного призыва и готовящегося Намаза! Дай Мухаммаду «васила» [наивысшую ступень в Раю] и превосходство, и воскрешай его на похвальном месте, которое Ты обещал ему [имеется в виду место, где в Судный День Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, встанет для оказания помощи и заступничества за мусульман].

Окончив азан и произнеся эту мольбу, приступают к совершению рава-тиб. И непосредственно перед совершением обязательного Намаза читается икамат (призыв к выстаиванию обязательного Намаза). Слова икамат читаются следующим образом:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
 أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
 حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ
 حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
 قَدَقَامَتِ الصَّلَاةُ قَدَقَامَتِ الصَّلَاةُ
 اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

Аллаһу Акбару, Ллаһу Акбар.
 Ашһаду алла илаһа илла Ллаһ.
 Ашһаду анна Мухаммад ар-расулу Ллаһ.
 Ҳаййа ‘ала с-салати, ҳаййа ‘ала ль-фалах.
 Қад қамати с-салату, қад қамати с-салат.
 Аллаһу Акбару, Аллаһу Акбар.
 Ла илаһа илла Ллаһ.

Аллах Превыше (всего). (2 раза)
 Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха. (1 раз)
 Я свидетельствую, что Мухаммад — посланник Аллаха. (1 раз)
 Идите на Намаз. (1 раз)
 Идите к успеху. (1 раз)
 Теперь встали на Намаз. (2 раза)
 Аллах Превыше (всего). (2 раза)
 Нет божества, кроме Аллаха. (1 раз)

А по окончании икамат приступают к совершению обязательного Намаза. Женщины не должны читать азан, но читать икамат рекомендуется и для них.

Примечание. Азан читается спокойно, громко, соблюдая паузу в конце каждого предложения, а икамат следует читать без пауз в относительно быстром темпе.

УТРЕННИЙ НАМАЗ В ДВА РАКАТА

Направив своё лицо в сторону Каабы, сосредоточившись, мы мысленно имеем намерение: исполнить утренний обязательный Намаз в два ра-

ката во имя Аллаха. Намерение — акт мысленный, духовный, имеющий главное значение в Намазе и придающий последнему действительный и определённый характер. Намерение менять нельзя в течение всего Намаза.

Еще раз подчёркиваем, что намерение — это духовный настрой и, следовательно, не обязательно произносить его вслух. Можно намерение произносить шёпотом, если это способствует, а не мешает внутреннему сосредоточению.

Однако если намерение ограничивается только словами, оно не может считаться действительным и его необходимо повторить мысленно.

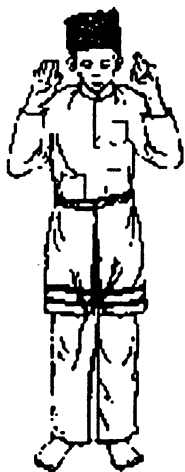
Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

Деяния определяются только намерением, и каждому причитается только согласно его намерению...

Уловив момент наибольшей внутренней сосредоточенности, утвердив мысленно намерение, поднимаем руки до уровня ушей и, обращая их открытыми ладонями к Каабе, произносим такбир (рис. 1).



Рис. 1



اللَّهُ أَكْبَرُ

Al-lāhu Akbar!

Аллах Превыше (всего).

Затем опускаем обе руки и складываем их в верхней части живота выше пупка, при этом правая рука держит левую на запястье, как это показано на рис. 2.

Рис. 2



Затем, стоя (рис. 3) читаем «Ду а'аль-истифтах» (вступительная мольба):

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ

غَيْرُكَ

Субханака Ллаһумма ва бихамдика, ва табарака смука, ва та'ала джаддука, ва ла илаһа гайрука.

Свят Ты, о Аллах! И хвала Тебе! Имя Твое благословилось и величие Твое возросло, и нет, кроме Тебя, другого божества.

Или читаем следующее клятвенное заверение Аллаху:

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا مُسْلِمًا
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَ
أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

Ваджоаһту ваджһиа лиллази фатара с-самати, ва ль-арда ханифан муслиман, ва ма'ана мина ль-мушрикина. 'Инна салати, ва нусуки, ва махйайа, ва мамати ли Ллаһи рабби ль-'аламина, ла шарика лаһу, ва бизалика 'умирту, ва 'ана мина ль-муслимин.



Рис. 3

Отбросив иные религии, идеи и системы, истинно подчиняясь, я обратил своё лицо Тому, Кто сотворил Небеса и Землю. Я не из многобожников. Совершаемый мною Намаз, моё поклонение, моя жизнь и моя смерть — всё во имя Аллаха, Господа миров, не имеющего сотоварищей. Поступать так велено мне, и я из числа мусульман.

Можно читать оба ду'а аль-истифтах. Можно читать, по желанию, только один из двух. Затем перед чтением суры «аль-Фатиха» (первой суры Корана) произносим:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

А'узу би Ллаһи мина ш-шайтани р-раджим.
Я прибегаю к Аллаху от проклятого Шайтана.

Примечание. «Ду'а аль-истифтах» и «а' узу би-Ллаһи...» читаются только при исполнении первого

раката.

Далее читаем суру «аль-Фатиха».

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ . إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ .
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ . صِرَاطَ الَّذِينَ
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
 وَلَا الضَّالِّينَ

Бисми Ллāһи р-рахмāни ррахīm.

Аль-хамду ли Ллāһи рабби ль-'āламйн, ар-рахмāни р-рахīm, мāлики йавми д-дйн. 'Иййака на'буду ва 'иййака наста'йн. 'Иһдина с-сирāта ль-мустақим, сирāта л-лазйна ан'амта 'алайһим ғайри ль-мағдуби 'алайһим ва ла д-дāлин.

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Хвала Аллаху, Владыке миров, Милостивому, Милосердному, Царю в День Суда. Тебе только мы поклоняемся и Тебя только просим помочь. Наставь нас на путь прямой, на путь тех, кого Ты одарил благами, не тех, кто находится под гневом, и не заблудших.

Затем произносим:

آمين

Āmīn!

Да будет!

После «аль-Фатихи» читаем

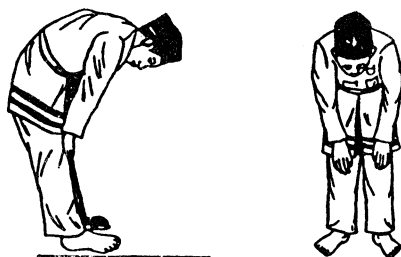
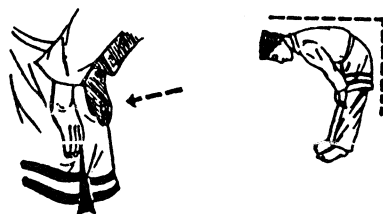


Рис. 4



какую-нибудь суру или аяты из Корана (в конце книги даны некоторые короткие суры из Корана с транскрипцией и переводом автора). «Аль-Фатиха» и сура читаются спокойно, с паузой после каждого аята.

Затем делаем **руку'** (поясной поклон) — поднимаем руки до уровня ушей, как показано на рис. 1, и, произнося «Аллаһу Акбар», сгибаемся в поклоне, при этом опускаем туловище в горизонтальное положение, ноги держим прямо, руки опираются на колени (рис. 4).

В таком положении произносим трижды:



سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Субхана раббийя ль-азим.

Свят мой Великий Господь!

Затем делаем и'тидаль (выпрямление), поднимаем руки до уровня ушей и произносим:

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

Сами'а Ллаһу лиман ҳамидаһ.

Рис. 5 Аллаһ прислушался к тому, кто Его восхвалил.

Возвращаемся в исходное положение, опускаем обе руки вдоль тела (рис. 5) и читаем:

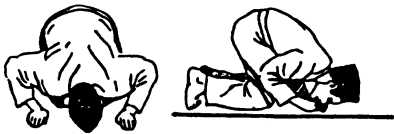
رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلءَ السَّمَوَاتِ وَ مِلءَ الْأَرْضِ وَ مِلءَ مَا

بَيْنَهُمَا وَ مِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ

Раббанā ва лака ль-ҳамду миль'а с-самāvāti, ва миль'а ль-арди, ва миль'а мā байнаһумā, ва миль'а ма ш'ита мин шай'ин бад.

Господь наш! Хвала Тебе, полная Небес, Земли, пространства между ними и всего остального, чего Ты пожелаешь!

Затем делаем суджуд — земной поклон. Произнося «Аллаһу акбар!» падаем ниц. При суджуде семь частей тела обязательно должны соприкасаться с поверхностью молебельного коврика: лоб, две ладони, оба колена, пальцы обеих стоп, при этом кончики пальцев направлены в сторону Киблы (рис. 6). В положении суджуда произносим трижды:



سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Субхана раббийа ль - а' аля.

Свят мой Всевышний Господь!

Продолжая оставаться на коленях и произнося



اللَّهُ أَكْبَرُ

Рис. 6

«Аллаһу Акбар», поднимаем туловище в вертикальное положение. При этом левая стопа подворачивается под ягодицы, иными словами, садимся на левую стопу, правая же стопа остаётся в том же положении, что и при суджуде, пальцы направлены к Кибле (рис. 7). И сидя произносим.

«Аллаһу Акбар», поднимаем туловище в вертикальное

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي.

Рабби гфир ли, ва рхамни, ва 'афини, ва хдини, ва рзукни.

Господь мой! Прости меня и пощади, дай мне здоровье и благополучие. И наставь меня на верный путь и дай мне средства к существованию.

Произнося

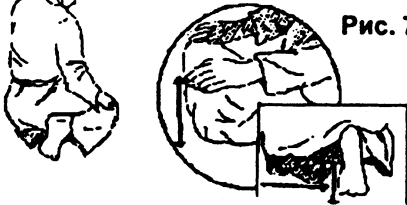


اللَّهُ أَكْبَرُ

Рис. 7

«Аллаһу Акбар», переходим повторно в позу суджуда и произносим те же слова, что и при суджуде.

На этом месте завершается один полный ракат.



Затем, произнося «Аллаһу Акбар», снова поднимаемся на ноги для совершения второго раката (рис. 3).

Примечание. При наклоне вперёд (руку'), и при выпрямлении (и'тидаль), и при обоих суджудах, и при сидении между двумя суджудами необходима пауза в одну-две секунды. Эта пауза называется туманнат (слокойствие). Если при отправлении Намаза молящийся намеренно пропустит туманнат в вышеизложенных местах, то Намаз нарушается и его необходимо начать с самого начала. А если же эта ошибка допущена по забыванию, то надо вернуться к тому месту, где ошибся, и начать оттуда.

Второй ракат начинается с суры «аль-Фатиха», после неё читается другая сура Корана и в дальнейшем повторяется всё то, что и в первом ракате.

После того, как мы совершили суджуд во втором ракате, садимся как показано на рис. 7. При этом совершающий Намаз кладёт руки на колени ладонями вниз, а шафиты при этом правую руку собирают в кулак, выпрямив большой и указательный палец (в кругу на рис. 7).

В этом положении читаем ат-тахийят — приветствие Аллаһу и та-шаһһуд — слова исповедания веры.

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْنا وَعَلَى عِبَادِ
اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

А. Ат-тахиййату ли Ллаһи, ва с-салауату, ва т-таййибату. Ас-саламу 'алайка 'аййуһа н-набиййу, ва рахмату Ллаһи, ва баракатуһ. Ас-саламу 'алайна ва 'ала 'ибәди Ллаһи с-салихин.

Ашһаду алла илаһа илла Ллаһу, ва ашһаду анна Мухаммадан 'абдуһу ва расулуһ.

А. Почести Аллаһу и молитвы и добрые слова. Мир и здравие тебе, о Пророк! И милость Аллаха и Его благодать. Мир и здравие нам и добрым рабам Аллаха. Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, ещё свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и посланник.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

مَحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ.

Б. Аллāһума салли алā Мухаммадин ва алā али Мухаммадин камā çаллайта 'алā Ибраһи́ма ва али Ибраһи́ма, ва барик алā Мухаммадин ва 'алā али Мухаммадин камā бара́кта 'алā Ибра́хима, ва 'алā али Ибраһи́ма фи ль-'āламина. 'Иннака хамидун маджид.

Б. О Аллах! Благослови Мухаммада и семью Мухаммада так же, как благословил Ты Ибрагима и семью Ибрахима. И ниспошли благодать на Мухаммада и семью Мухаммада так же, как ниспослал на Ибрагима и на семью Ибрагима во всех мирах! Поистине, Ты достоин похвалы и славы.

При чтении ташаһһуда, дойдя до слов «ла илаһа», указательный палец правой руки поднимаем вверх, а при словах «илла Ллаһ» вновь опускаем (в кругу на рис. 7).

По окончании ташаһһуда читаем следующие молитвы — обе или одну — или какую-либо другую молитву, известную нам.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا
أَعْلَنْتُ وَمَا سَرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمَقْدِمُ وَ
أَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

1. Аллāһумма гфир лимā қаддамту, вамā 'аххарту, вамā 'асрарту, уамā 'аланту, вамā 'асрафту, вамā 'анта 'аламу биһи минни 'анта ль-мукаддиму, ва 'анта ль-му'аххиру лā илаһа иллā 'анта.

1. О Аллах! Прости мне грехи, ранее содеянные, и те, которые будут содеяны, содеянные мною скрыто и явно, и содеянные, преступив границы, и те, в которых Ты лучше осведомлён, чем я. Ты есть Выдвигающий вперёд и Отодвигающий назад, нет божества, кроме Тебя.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ شَرَفْتَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

2. Аллāһумма инни 'а'узу бика мин 'азāби джаһаннама, вaмин 'азaби ль-кабри, вaмин фитнати ль-махйā, вa ль-мамāти, вaмин шарри фитнати ль-масйхи д-даджал.

2. Я прибегаю к Тебе от мучений Ада, и от мучений могилы, и от испытаний жизни и смерти, и от зла испытаний странствующего Даджала (Антихриста).

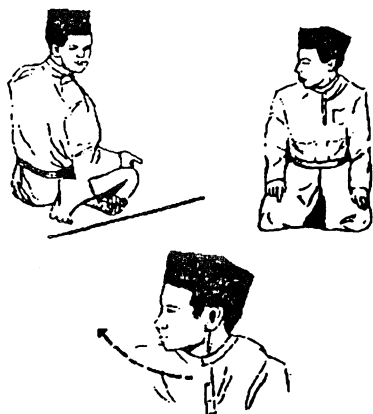


Рис. 8

Во время совершения Намаза в положении стоя совершающему его следует направить свой взор на то место, куда должен приложиться лоб во время суджуда при наклоне вперед (руку) — на ноги; при чтении ташаһһуда — на указательный палец правой руки.

По окончании Намаза поворачиваем лицо сначала вправо, затем влево, и при каждом повороте отдаём салам и говорим:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.

Ассалāму алайкум ва раҳмату Ллāһ. (Рис. 8).

Мир Вам и милосердие Аллаха!

После того, как мы отдали салам, Намаз считается законченным.

При совершении Намаза оговорены обязательные элементы, выполнение которых строго предписано для совершающего Намаз. Их всего 13, и называются они руки (мн. аркан). Если будет пропущен хотя бы один из этих рукнов, то Намаз считается недействительным. Итак, к обязательным рукнам относят следующие:

1. Намерение.

2. Произнесение первого такбира, то есть «Аллаһу Акбар» в начале Намаза.

3. Стояние при чтении суры «аль-Фатиха» для тех, кто в состоянии стоять.

4. Чтение суры «аль-Фатиха».

5. Поясной поклон — руку'.

6. Возвращение в первоначальную позу — и'тидаль.

7. Падение ниц — суджуд — семью частями тела в количестве двух раз.

8. Сидение между двумя суджудами.

9. Сидение при чтении последнего ташаһхуда.

10. Чтение последнего ташаһхуда, обеих его частей (А и Б).

11. Соблюдение туманинат в каждой позе Намаза.

12. Отдание салама один раз.

13. Соблюдение указанной последовательности.

Всё остальное, что читается или совершается сверх изложенного в 13 пунктах, считается необязательным, но желательным, согласно Сунне Пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

ВЕЧЕРНИЙ НАМАЗ В ТРИ РАКАТА

При совершении вечернего Намаза начинаем, как и положено, с намерения совершить обязательный вечерний Намаз в три раката во имя Аллаха. Одновременно, поднимая руки до уровня ушей, произносим «Аллаһу Акбар». Особенность этого Намаза такова, что в нём читаются два ташаһхуда: один после двух ракатов, и только часть А, второй после третьего раката, и обе части А и Б вместе.

НАМАЗ В ЧЕТЫРЕ РАКАТА

(полуденный, предвечерний, ночной)

Намаз в четыре раката включает в себя два ташаһхуда, читаемых после каждых двух ракатов. Поднимая руки до уровня ушей, произносим «Аллаһу Акбар» одновременно имея намерение совершить данный Намаз: «Намереваюсь совершить полуденный (предвечерний, ночной) Намаз в четыре раката во имя Аллаха».

При совершении четырёхракатного Намаза совершающий его после первых двух ракатов читает из ташаһхуда только часть А, а затем в последних двух ракатах читает суру «аль-Фатиха» без последующего добавления других сур из Корана. Последний ташаһхуд совершающий Намаз читает полностью — обе части А и Б.

Примечание: В обоих ракатах утреннего Намаза и в первых двух ракатах вечернего и ночного Намазов «аль-Фатиха» и последующие суры как имам, так и самостоятельно совершающий Намаз, произносят вслух. Остальные молитвы Намаза читаются про себя.

МОЛИТВЫ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПОСЛЕ НАМАЗА

По окончании Намаза человек вправе покинуть место совершения Намаза и отправиться по своим делам. Однако если у него нет срочных дел или неотложных занятий, то желательно остаться на месте моления и читать те молитвы, которые переданы от Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует.

К тому же, по преданию Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, время непосредственно после Намаза считается наиболее благоприятным, так как Аллах в это время больше внимлет мольбе Своего раба. Ниже приводятся некоторые пророческие молитвы:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ
وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

1. Астағфиру Ллāh, астағфиру Ллāh, астағфиру Ллāh. Аллāһумма 'анта с-салāму, ва минка с-салāму, табāракта йāза ль-джалāли ва ль-икрām.

Прошу у Аллаха прощения (3 раза). О Аллах! Ты есть Мир и от Тебя исходит мир. Умножилась Твоя благодать, о Обладатель Величия и Почитания.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا
أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيٍّ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدْمِ نِكَ الْجَدُّ.

2. Лā илāһа иллā Ллāһу ўахдаһу, лā шарика лаһу, лаһу ль-мульку, ва лаһу ль-ҳамду, ва һува 'алā кулли шай'ин қадир. Аллāһумма лā мани'а лимā а'тайта валā му'тийа лимā мана'та, валā йанфа'у за ль-джадди минка ль-джадд.

2. Нет божества, кроме Аллаха, Единого, не имеющего со товарища, царствие принадлежит Ему, Ему хвала и Он Всемогущ. О Аллах! Никто не воспрепятствует тому, что Ты даёшь, и никто не даст того, чего Ты не хочешь дать, нет пользы старающемуся, старание только от Тебя.

اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ وَ شُكْرِكَ وَ حُسْنِ عِبَادَتِكَ.

3. Allāhummā a'иннī ала зикрика, ва шукрика, ва хусни ибадатик.

3. О Аллах! Помоги мне вспомнить Тебя и благодарить Тебя и лучше поклоняться Тебе.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ، مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

4. Allāhu lā ilāha illa huwa lъ-хайу lъ-каййуму, lā та'хузуну синатун валā навмун. Лаһу ма фи с-самавати вамā фи лъ-арди. Ман за лази йашфа'у 'индаһу иллā биизниһи?

Йа'ламу ма байна 'айдийһим, вамā хальфаһум, валā йухитунa бишай'ин мин 'ильмиһи иллā бимā шā'a.

Васи'a курсиййуһу с-самавати ва лъ-арда, валa йа'удуһу хифзуһумā ваһува лъ-'алиййу лъ-азим.

4. Аллах — нет божества кроме Него, Живого, вечно Существующего, не одолевает Его ни дремота, ни сон. Ему принадлежит всё, что в Небесах и всё, что на Земле. Кто пред Ним заступится без Его разрешения? Он знает, что было перед ними и знает, что будет после них. Они овладевают из Его знаний только тем, что Он пожелает. Трон Его объёмлет Небеса и Землю, и не тяготит Его защита их. Истинно, Он — Всевышний, Великий.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ.
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

5. Субхāна Ллāһи ва ль-ҳамду ли Ллāһи, ва Ллāһу акбар (33 раза).
Лā илāһа илла Ллāһу ваҳдаһў, лā шарйка лаһў, лаһу ль-мульку ва
лаһу ль-ҳамду, ва һува 'алā кулли шай'ин кадйр. (1 раз)

5. Свят Аллах! И хвала Аллаху! И Аллах Превыше (всего).
Нет божества, кроме Аллаха, Единого, не имеющего сотоварищей, Ему
принадлежит царствие и Ему хвала, и Он — Всемогущ!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ
وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْضِي
الْعُمْرِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ
عَذَابِ الْقَبْرِ.

6. Аллāһумма 'иннй а'ўзу бика мина ль-бухли, ва а'ўзу бика мина ль-
дjubни, ва а'ўзу бика мина ль-'аджзи, ва а'ўзу бика мин ан 'урадда ила
арзали ль-'умри, ва а'ўзу бика мин фитнати д-дунйā, уа а'ўзу бика мин
'азāби ль-қабр.

6. О Аллах! Прибегаю к Тебе от скупости и от трусости, и от бессилия, и
от оскудения ума при старости, и от испытаний земных, и от мучений за-
гробных.

Можно и нужно просить у Аллаха исполнения и других благих личных целей и пожеланий.

Вышеприведённые молитвы желательно читать непосредственно после Намаза и желательно полностью. Однако можно ограничиться чтением одной или двух молитв. Не будет большим нарушением и не подлежит осуждению то, если после Намаза не читать ничего.

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ СОВЕРШЕНИИ НАМАЗА (Макрухату с-салат)

1. Ощупывать что-либо пальцами (например, бороду, одежду).
2. Поворачивать лицо в ту или иную сторону без надобности.
3. Совершать Намаз, взирая на вещи, которые нарушают внутреннюю сосредоточенность (картинки, рисунки и т.д.).
4. Совершать Намаз, если он не слишком запаздывает, имея рядом притягательную пищу.
5. Совершать Намаз при состоянии, когда организм требует срочного отправления естественных потребностей.
6. Совершать Намаз на кладбище, в бане, в местах свалки мусора, в чрезмерно многолюдных местах, затрудняющих нормальное выполнение Намаза (например, на базаре, вокзале, посредине дороги), а выбрать место без помех.
7. Зевать при совершении Намаза. Если невозможно сдерживать зевок, то следует прикрыть рот левой рукой, с целью подавить зевоту.
8. Совершать Намаз, находясь в дремотном состоянии.
9. Читать что-либо из Корана, находясь в позах руку' и суджуда.
10. Смотреть на небо.
11. Переплетать пальцы и прищёлкивать ими.
12. Подавать знаки мимикой, глазами или пальцами.
13. При суджуде держаться за одежду или волосы, ниспадающие на молитвенное место.
14. В мечети постоянно держаться одного и того же места.
15. Нарушать последовательность чтения сур из Корана в ракатах, которые рекомендуется читать после суры «аль-Фатиха». Желательно их читать в той же последовательности, в какой они расположены в Коране.
16. Складывать руки ниже пупка во время стояния.
17. Опирается всем предплечьем на молитвенное место при суджуде.
18. При ташаһһуде сидеть опираясь на седалище и на ноги с поднятыми вверх коленями, «по-собачьи».

Все перечисленные моменты умаляют значимость Намаза, но не нарушают его, и желательно их избегать.

ДЕЙСТВИЯ, НАРУШАЮЩИЕ НАМАЗ (Мубтилату с-салати)

1. Пропуск хотя бы одного из 13 рукнов Намаза (обязательной части). Если пропуск непреднамеренный и в последующем совершающий Намаз вспомнил о пропущенном рукне, то необходимо возвратиться к месту пропуска и повторить Намаз с этого места.
2. Приём пищи или питья, хотя бы в малом количестве.
3. Смех и тем более хохот.
4. Обращение к кому-либо или разговор с кем-либо, кроме Аллаха. Если понадобилось обратить чье-либо внимание на что-то, то следует произнести вслух «субхана Ллаһ».
5. Посторонние движения, дающие окружающим повод думать, что человек не совершает Намаз. Намаз не нарушается при совершении малозаметных движений, а также, при необходимости, шага вперед или назад.
6. Нарушение хотя бы одного из пяти условий Намаза.
7. Отсутствие намерения для совершения Намаза.

ПОКЛОНЫ, СОВЕРШАЕМЫЕ В СЛУЧАЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОЙ ОШИБКИ (Суджду с-саһв)

При допущении непреднамеренной ошибки во время выполнения Намаза, для её восполнения Аллахом указан путь — совершить суджду с-саһв — поклоны за свои ошибки. Суджду с-саһв совершается дважды в конце Намаза непосредственно перед отданием салама, и делают его при допущении следующих ошибок:

1. При отдании салама до окончания Намаза. Заметив свою оплошность, необходимо прибавить к уже совершённой части Намаза оставшуюся часть, доведя его до конца, затем перед отданием салама совершить суджду с-саһв в количестве двух раз. То же самое следует делать и при пропуске любого рукна.

2. Если совершён лишний ракат.

3. Если совершающий Намаз не прочитал первый ташаһхуда в Намазе, где требуется читать два ташаһхуда. В этом случае, если совершающий Намаз вспомнил об этом до того, пока ещё не выпрямился и не перешёл в позу стояния, то можно сесть для чтения ташаһхуда (но не обязательно). Если же совершающий Намаз полностью перешёл в позу стояния, то садиться воспрещается. А в конце он совершает суджду с-саһв.

4. При возникновении сомнения в количестве совершённых ракатов, посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, говорил:

Кто из вас сомневается в количестве ракатов, совершённых во время того или иного Намаза, три или четыре, то пусть оставит всякое сомнение и остановится на меньшем [то есть, три раката, а не четыре], затем совершает суджду в количестве двух раз перед отданием салама.

СОКРАЩЕНИЕ И ПЕРЕНОС НАМАЗА

В жизни мусульманина могут возникнуть такие ситуации, когда ему не удаётся своевременно и как положено совершить Намаз. Такие ситуации могут возникать во время путешествия и в непредвиденных тяжёлых условиях. Учитывая эти обстоятельства, Всевышний Аллах, хвала Ему, облегчил условия для совершения обязательных Намазов, а именно: позволил сокращать и переносить обязательные Намазы.

Сокращение Намаза (аль-касру)

Сокращение Намаза означает сокращение четырёхракатного Намаза (полуденного, предвечернего, ночного) в два раката вместо четырёх, после того, как мусульманин имел на то намерение. Право на сокращение Намаза даётся путнику, которому предстоит проделать путь не менее 80 км. И это право сохраняется за ним с того момента, как он покинул свой населённый пункт, вплоть до возвращения домой.

Сокращение не распространяется на утренний и вечерний Намазы.

Сокращение Намаза — это милость от Аллаха, Его подарок Своим рабам. В предании говорится, что не было случая, чтобы Пророк, да благословит его Аллах да и приветствует, во время путешествия не сократил четырёхракатного Намаза. В хадисе сказано, что Пророк, да благословит его Аллах да и приветствует, говорил:

Это милостыня, которой вас одарил Аллах, примите же Его милостыню.

Исходя из этого, предпочтительнее и весьма желательно пользоваться этим правом, ведь *Аллах любит, когда применяют Его льготы так же, как любит, когда выполняют Его предписания*, как передано в хадисе.

Не имеет значения, как человек отправился в путешествие — пешком, верхом, на самолёте или на другом виде транспорта.

Перенос Намаза (аль-джам'у)

Перенос Намаза — это совершение двух Намазов во время одного из них. Переносить Намаз разрешается путнику, о котором мы говорили выше, и лицам, у которых нет возможности своевременно совершать Намаз.

Переносить можно предвечерний Намаз на полуденный, хотя время того ещё не наступило, или наоборот, полуденный Намаз отсрочить к предвечернему и совершить во время последнего, хотя время первого уже истекло, и для них это не будет нарушением. Также можно совместить во времени вечерний и ночной Намазы, перенеся время исполнения одного к другому, в зависимости от обстоятельств.

Утренний Намаз переносу и отсрочке не подлежит, его надо совершать только в своё время. Нельзя также переносить полуденный и ночной Намазы на утро. Нельзя совмещать предвечерний и вечерний Намазы.

К категории людей, которым разрешён перенос Намаза, можно отнести:

1. Студентов, если во время Намаза они находятся на занятиях, лекциях, экзаменах и у них нет возможности отлучиться.

2. Солдат, находящихся на службе, заключённых в лагерях и тюрьмах, если и те и другие находятся в тяжёлых условиях, не позволяющих своевременно совершить Намазы.

3. Другие экстремальные случаи, предусмотренные Шариатом.

ГРУППОВОЙ НАМАЗ (Джама'ат Намаз)

Джама'ат Намаз — это Намаз, в котором участвуют два и более человека. Чем больше людей в нём участвуют, тем больше воздаяния от Аллаха. Вознаграждение от участия в Джама'ат. Намазе в 27 раз больше, чем отправление одиночного Намаза. (Если бы вознаграждение шло сразу вслед за Намазом и выражалось бы в материальных вещах или деньгах, то можно предположить, что абсолютное большинство людей стремилось бы к Джама'ат Намазу.)

Джама'ат Намаз является коллективной обязанностью и его необходимо совершать хотя бы частью населения того населённого пункта, где находится мусульмане. Открытое совершение Джама'ат Намаза служит одним из критериев того, что в данном регионе существует Ислам. Если на территории, подвластной исламскому правлению, существует селение (город, район), где не совершается Джама'ат Намаз, то правитель этой страны должен объявить непримиримый бой этому мусульманскому селению (городу, району).

Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, предупреждал, что если 3 и более человек соберутся вместе и не будут соблюдать Джама'ат, то ими завладеет Шайтан, и редко когда кому-либо разрешал отсутствовать на Джама'ат Намазе. Даже когда Ибн Мактум жаловался Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, что он слепой и дом его далеко от мечети, и что у него нет подходящего поводыря и спрашивал, нельзя ли ему оставаться дома, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил:

Если слышишь слова азана, то отзовись хотя бы ползком.

Джама'ат Намаз имеет неоценимое значение для исламского общества, он даёт определенный импульс в укреплении имана, Ислама в целом, как гармонично целостной системы поклонения Аллаху Всевышнему. Этот Намаз несёт с собой много позитивных моментов для Ислама, а именно:

1. Указывает на единство всех мусульман независимо от их социального происхождения, расовой или национальной принадлежности.

2. Способствует стиранию всех различий между мусульманами, так как их объединяет цель, ради которой они живут на этой Земле. В Намазе они стоят пред Аллахом, и они для Него одинаковы, как зубья одной расчёски. Различие, которое имеет место между мусульманами, будет определяться только лишь уровнем их богобоязненности.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, говорил:

Истинно, Аллах не смотрит на вашу внешность и ваше богатство, а смотрит Он на ваши души и ваши деяния.

3. Джама'ат Намаз воспитывает в мусульманине чувство организованности и повиновения руководителям, соблюдающим законы Ислама.

4. Джама'ат сближает мусульман, развивает и углубляет в них чувство солидарности, любви, братства, уважения друг к другу, стремления к взаимопомощи.

Учитывая огромное значение коллективного совершения Намаза и других видов поклонения и то, что невозможно одолеть мусульман, пока у них есть сплочённый коллектив, ярые противники Ислама всегда старались и стараются разрушить их единство и создать всевозможные препятствия для его выполнения.

ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ ДЖАМА'АТ НАМАЗА

Впереди совершающих Намаз стоит имам — духовное лицо, возглавляющее групповой Намаз. За ним в строгую шеренгу становятся ряды ма'мумов (совершающих Намаз, следуя за имамом). Муаззин читает икамат, возвещая тем самым о начале обязательного Намаза, после чего имам приступает к Намазу, предварительно укрепив в душе намерение руководить Джама'ат Намазом в качестве имама. Как только в его душу западает намерение, имам начинает Намаз, громко произнося «Аллаһу Акбар».

Слова такбира служат сигналом для ма'мумов, и они, в свою очередь, укрепив в душе намерение, совершить Намаз совместно, за имамом приступают к Намазу. Далее имам продолжает последовательно выполнять все rukны Намаза, а ма'мумы повторяют все движения за ним. При этом ма'мум в своих действиях должен чуть-чуть отставать. В случае, если он намеренно опередит имама в каком-либо действии, Намаз нарушается, а если опередит невольно, то ему необходимо возвратиться, чтобы совершать rukны вслед за имамом. Во время отправления утреннего, вечернего и ночного Намазов сура «аль-Фатихат» и следующая за ней другая избранная сура читаются имамом громко, ма'мум при этом слушает. Всё остальное время в Намазе как имам, так и ма'мумы произносят слова молитвы про себя.

Все такбиры — (произнесение «Аллаһу Акбар»), как первый, так и те, которые произносятся при смене rukна, а также «сами'а Ллаһу...» при переходе в и'тидаль и «салам», завершающий Намаз, произносятся громко, чтобы было слышно всем совершающим Намаз, во всех пяти Намазах. А ма'мумы произносят это про себя.

Если Джама'ат Намаз совершается двумя лицами, ма'мум становится справа и чуть сзади имама. Женщина должна стоять за спиной имамамужчины, кем бы она ни доводилась имаму (матерью, сестрой или женой). Когда в Джама'ат Намазе участвуют три и более человек, то имам становится впереди, а ма'мумы за спиной имама в строгую шеренгу.

Имам является как бы делегатом к Аллаху от данной группы молящихся. Поэтому имамом должен быть тот, кто наиболее благонравен, богобоязнен, пользуется уважением за свои познания в богословии и жизни, строго придерживается принципов Корана и Сунны.

Азан и икамат читает не имам, а другое лицо, которое называется муаззином.

Женщина, каким бы образованием и качествами она ни обладала, не может быть имамом для группы, в которой есть мужчина. Она может руководить только женской группой.

Опоздание на Джама'ат Намаз (аль-масбук)

Если ма'мум опоздал к началу совместного Намаза, он должен спокойно стать в шеренгу молящихся, затем иметь намерение совершить Намаз за имамом, и, произнося «Аллаһу Акбар», включиться в совершение Намаза. После этого он принимает то положение, в котором находится имам, и продолжает вместе с другими ма'мумами и те рукны, которые он успел захватить. Если опоздавший успел включиться в групповой Намаз до дачи первого салама, то он считается достигшим участия в совместном Намазе. Если опоздавший успел вместе с имамом совершить поясной поклон руку' того или иного раката, то данный ракат ма'муму засчитывается, хотя он и не прочитал суру «аль-Фатиха». Но если ма'мум успел только к моменту выпрямления имама после руку', то данный ракат ма'муму не засчитывается.

Опоздавший ма'мум после того, как имам завершает Намаз, встаёт и восполняет недостающие для себя ракаты.

ПЯТНИЧНЫЙ НАМАЗ (Джум'а Намаз)

Джум'а Намаз — это обязательный Намаз, совершаемый коллективно в пятницу вместо полуденного Намаза в соборной мечети села или города его жителями.

О значении этого дня сказано в Коране:

«О вы, которые уверовали! Когда вы услышите призыв к Намазу в день собрания [пятницу], то устремитесь к поминанию имени Аллаха и оставьте торговлю. Это лучшее для вас, если вы знаете». (Собрание, 9).

Порядок совершения Джум'а Намаза

Имам поднимается на трибуну перед совершающими Намаз и, произнося салам, приветствует собравшихся в мечети мусульман. Затем муаззин читает азан. После окончания азана имам начинает хутбу (проповедь).

Хутба читается имамом стоя. По окончании первой части хутбы имам на короткое время присаживается, делая паузу. Затем встаёт и читает вторую часть хутбы. Закончив её, имам спускается с трибуны и становится впереди совершающих Намаз. Муаззин читает икамат, имам начинает вслух совершать Джум'а Намаз, состоящий из двух ракатов. Мусульмане, в свою очередь, последовательно повторяют за имамом все действия, совершаемые в Намазе.

В этот день желательно больше обычного обращаться к Аллаху с мольбами, молитвами, просьбами, читать Коран, так как этот день, по словам Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, является еженедельным праздником мусульман.

ПОХОРОННЫЙ НАМАЗ (Джаназа Намаз)

Это обязательный Намаз, совершаемый над покойным мусульманином перед его погребением. В этом Намазе все просят у Аллаха прощения и милосердия к покойному мусульманину, чтобы Аллах ввёл его в Свой Рай и помиловал в День Суда.

Перед совершением Джаназа Намаза, как и любого другого Намаза, надо соблюдать все условия для Намаза, за исключением времени.

Для совершения похоронного Намаза тело покойного должно быть подготовлено к погребению в соответствии с предписаниями Шариата. Совершают омовение тела, используют благовония, пеленают в белый саван. После этого и читается Джаназа Намаз. Его можно исполнять одному мусульманину и совместно в группе. Предпочтительней второй вариант.

Порядок исполнения Джаназа Намаза

Совершающий похоронный Намаз становится на чистое место, обратившись к Кибле, предварительно уложив перед собой поперёк направления Киблы тело покойного, обмытого, окутанного в саван, готового преданию земле.

Порядок исполнения Джаназа Намаза следующий:

1. Имея намерение на Джаназа Намаз за душу покойного и поднимая руки до уровня ушей, произносим такбир «Аллаһу Акбар». Затем руки складываем, как и в других Намазах, на нижней части груди выше пупка.
 2. Читаем суру «аль-Фатиха».
 3. Во второй раз поднимаем руки до уровня ушей, произносим такбир.
 4. Читаем вторую часть ташаһхуда (часть Б).
 5. В третий раз поднимаем руки, произносим такбир.
 6. Просим у Аллаха прощения и милосердия покойному.
 7. В четвёртый раз поднимаем руки и произносим такбир и ещё раз просим у Аллаха прощения и милосердия покойному.
 8. Даём салам.
- На этом Намаз закончен.

ПОСЛЕСЛОВИЕ

На этом мы заканчиваем изложение основных правил, которые необходимо соблюдать при выполнении Намаза. Конечно, наше описание Намаза не может исчерпать всей его многогранности, не даёт ответов на все вопросы, которые могут возникнуть при соблюдении и изучении этого столпа Ислама.

Если бы в нашу задачу входило расширенное описание, учитывающее все его детали и оттенки, получилась бы достаточно объёмистая книга.

Наша задача была несколько иной — осветить основные моменты, наиболее необходимые, соблюдение которых можно оценить как достаточное при совершении Намаза. Эта книга даёт ответы на самые необходимые вопросы.

Красота и точность ни в чём, а особенно в деле поклонения Аллаху, не имеют предела. Поэтому не надо останавливаться на достигнутом, надо проверять усвоенное, стремиться к расширению знаний, совершенствованию произношения, соблюдению точности в чтении.

Надо стараться общаться с богобоязненными и образованными людьми, стараться чаще посещать мечети. Из сказанного выше мы уже знаем, какое важное значение имеет в Исламе коллективное исполнение 2-го рукна Ислама.

Желаем всем крепкого имана (веры).

***И в заключение воздадим хвалу Аллаху
— Господу всех миров!
И да благословит Аллах Пророка Мухаммада,
его семью и его сподвижников!***

Краткий словарь арабских терминов, употреблённых в книге

Азан — определённые слова призыва к Намазу, читаемые муаззином.

Аврат — часть тела, подлежащая сокрытию от чужих взоров.

'Аср — предвечернее время.

Аят — стих Корана, одно полное предложение или абзац в сурах Корана.

Аяту ль-Курси — один из самых значимых аятов Корана аят о Троне Аллаха.

Даджал — Антихрист.

Ду'а — мольба, просьба, зов.

Ду'а аль-истифтах — мольба к Аллаху, произносимая в начале первого раката Намаза.

Джама'ат Намаз — совместный, коллективный Намаз.

Джаназа Намаз — Похоронный Намаз, совершаемый над покойником.

Джум'а Намаз — Пятничный Намаз.

Закят — третий столп Ислама: налог, взимаемый один раз в году с мусульман, владеющих определённым имуществом.

Зикр (мн. число азкяр) — моления, заключающиеся в непрерывном произнесении хором имени Аллаха.

Зуһр — полдень, полуденное время.

И'тидаль — поза стояния после руку'.

Икамат (от глагола кама — вставать) — определённые слова, произносимые муаззином непосредственно перед началом обязательного Намаза, возвещение о начале Намаза.

Имам — лицо, стоящее впереди совершающих Намаз, руководящее совместным Намазом.

Иман — вера.

Иша' — поздний вечер.

Кааба (Ка'ба) — Священный дом в городе Мекке, являющийся для мусульманина Киблой. Он же и место совершения Хаджа.

Кибла — сторона, в направлении которой обращается совершающий Намаз мусульманин. Киблой для мусульман является Кааба.

Коран — речь Аллаха, ниспосланная Им через ангела Джабраила Пророку Мухаммаду, да благословит его Аллах и да приветствует.

Магриб — вечернее время, время заката солнца.

Ма'мум — лицо, совершающее Намаз в составе группы за имамом.

Ми'радж — ночное перенесение из Мекки в Иерусалим Пророка, да благословит его Аллах и да приветствует.

Муаззин — человек, призывающий к Намазу и возвещающий с минарета время Намаза.

Намаз — совокупность действий и молитв, установленных в определённой форме и последовательности, начинаемых такбиром и завершаемых саламом.

Ракат — часть Намаза, состоящая из нескольких рукнов, включающая в себя одноразовое стояние.

Ратибат (мн. число раватиб) — Намазы, регулярно совершаемые перед и после обязательных Намазов.

Руку' (мн. число руку') — ракат — поясной поклон, совершаемый горизонтально выпрямив спину и опираясь руками на колени.

Рукн (мн. число аркан) — 1. главная составная часть (столп) Ислама.
2. Обязательная часть Намаза и других видов поклонения.

Суджуд — земной поклон, падение ниц в поклонении.

Суджуду с-саһв — суджуд, совершаемый в конце Намаза для очищения погрешностей, допущенных в Намазе.

Сунна — 1) Совокупность хадисов о высказываниях и деятельности Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и да приветствует;

2) обычаи, практика Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и да приветствует, и тем самым рекомендуемые для его Уммы.

Сура — глава Корана (в Коране 114 сур).

Такбир — произнесение славословия «**Allahu Akbar**».

Ташаһһуд — свидетельство веры, произносимое в Намазе в сидячем положении. Это свидетельство о том, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — посланник Аллаха.

Тума'нинат — расслабление тела, спокойствие, передышка.

Умма — община, сообщество. Все мусульмане — Умма Мухаммада, да благословит его Аллах и да приветствует.

Ураза — мусульманский пост, который обязан соблюдать правоверный в течение священного месяца Рамадана. Во время поста мусульманину запрещено есть, пить, курить, иметь половой контакт, а также сквернословить в течение дня от рассвета до захода солнца и т.д.

Фатиха (аль-Фатиха) — первая сура, открывающая Коран. Эта сура читается в каждом ракате Намаза.

Хадис — предание, рассказ о том, что сделал и что сказал Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и да приветствует.

Таһарат — 1) чистота, непорочность; 2) очищение, омовение.

Шари'ат — свод законов и законоположений, составленных на основе Корана и Сунны Пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

Шаһада — свидетельство «нет божества, кроме Аллаха, и Мухаммад — посланник Аллаха».

Тахиййат — приветствие.

НЕКОТОРЫЕ АЯТЫ ИЗ КОРАНА И ХАДИСЫ О НАМАЗЕ

АЯТЫ

«Соблюдайте Намазы и Намаз средний, и стойте пред Аллахом благоговейно». (Корова, 238).

«Обратитесь за помощью к терпению и Намазу, ведь он — великая тягота, кроме как для смиренных». (Корова, 45).

«Выстаивайте Намаз в обоих концах дня и в близких часах ночи. Поистине, добрые деяния удаляют дурные». (Худ, 114).

«И последовали за ними [Ибрахимом] потомки, которые погубили Намаз и пошли за страстями, и встретят они погибель». (Марйам, 59).

«О вы, которые уверовали! Кланяйтесь и падайте ниц и поклоняйтесь вашему Господу и творите добро — может быть, вы будете счастливы». (Хадж, 77).

«...и выстаивай Намаз, ведь Намаз удерживает от мерзости и дурного поступка». (Паук, 45).

«Горе же молящимся, которые о Намазе своём небрегут». (Подаяние, 4—5).

ХАДИСЫ

Первое, за что отчитывается человек в День Суда, — это Намаз. Если в Намазе он хорош, то хороши и остальные его деяния. Если же это у него страдает, то страдают и остальные его деяния (передал ат-Табарани).

Пример пяти Намазов подобен полноводной реке, протекающей у порога кого-либо из вас, в которой он купается ежедневно по пять раз (передал Муслим).

Пропали деяния того, кто пропустил предвечерний Намаз (передал аль-Бухари).

Если Намаз не удерживает раба от скверного, то он не приближается к Аллаху, а только удаляется от Него.

НЕКОТОРЫЕ КОРОТКИЕ СУРЫ
ИЗ КОРАНА

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
﴿٢﴾ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾
بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا
لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

Сурату ль-Зальзала

Бисми Аллаһи р-рахмани р-рахим

Иза зульзилати ль-'арду зилзалаһа, ва ахраджати ль-'арду 'аққалаһа, ва қала ль-'инсану ма лаһа, йавма'изин тухаддису 'ахбарәһа, би'анна раббака 'авха лаһа. Йавма'изин йасдуру и-насу аштатан лийурав 'а' малаһум, фаман йа'маль мисқала зарратин хайран йараһу, ваван йа'маль мисқала зарратин шарран йараһ.

Сура «Землетрясение» (99)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Когда сотрясётся земля до основания, и низвергнет земля ноши свои, и человек скажет: «Что случилось с нею?» — в тот день расскажет она свои

вести, потому что Господь твой внушит ей. В тот день выйдут люди, разбитые на кучки, чтобы им показаны были их деяния. И всякий, кто сделал на вес пылинки добра, увидит его, и всякий, кто сделал на вес пылинки зла, увидит его.

سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾
إِنَّا لَإِنسَنَ لِفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾
إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

Сурату ль-'Аср

Бисми Ллаһи р-рахмани р-рахим

Ва ль-'асри 'инна ль-инсана ла фй хусрин, илла л-лазина 'аману ва 'амилу с-салихати ва тавасав би ль-хаққи ва тавасав би с-сабр.

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Сура «Предвечернее время» (103)

Клянусь предвечерним временем, поистине, человек находится в убытке, кроме тех, которые уверовали и творили добрые дела, и заповедали друг другу истину, и заповедали друг другу терпение.

سُورَةُ الْكَافُرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَتَّيِبُهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾
لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٢﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

Сурату ль-Кафирун

Бисми Лаһи р-рахмани р-рахим

Қуль йā аййуһа ль-кафируна, ла'а'буду ма та'будуна, ва ла 'антум
 'абидуна ма 'а'буду, ва ла 'ана 'абидун ма 'абадтум, ва ла 'антум 'абиду-
 на ма 'а'буду. Лакум динукум ва лийа дйн.

Сура «Неверные» (109)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Скажи: «О вы, неверные! Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы, и вы не поклоняетесь тому, чему поклоняюсь я, и не буду я поклоняться тому, чему вы поклоняетесь, и не будете вы поклоняться тому, чему я поклоняюсь. У вас — ваша вера, и у меня — моя вера».

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ
 يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

Сурату н-Наср

Бисми Ллаһи р-рахмани р-рахим

Изā джāа насру Ллāһи ва ль-фатху, ва ра'айта н-нāса йадхулūна фī дīни Ллāһи афу аджан. Фа саббиху би ҳамди раббика ва стағфирһу, 'иннаһу кāна таввāбан.

Сура «Помощь» (110)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Когда пришла помощь Аллаха и победа, и увидел ты, как люди толпами входят в религию Аллаха, то превознеси славу Владыке твоему хвалою Его, и проси у Него прощения. Поистине, Он — Принимающий покаяние.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَكُنْ لَهُ
وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Сурату ль-Ихлас

Бисми Ллаһи р-рахмани р-рахим

Қулъ һува Ллāһу аҳад, Аллāһу с-самад, лам йалид ва лам йўлад, ва лам йакун лаһу кифуван аҳад.

Сура «Очищение» (веры) (112)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Скажи: «Он есть Аллах Единый, Аллах Неизменный, Вечный, не родил Он, и не был рождён, и не был Ему равным ни один».

سُورَةُ الْفَالِقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ
شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي
الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Сурату ль-Фалак

Бисми Лаһи р-рахмани р-рахим

Қулъ 'а'ӯзу би рабби ль-фалаки мин шарри м̄а халақа, ва мин шарри
ғасикин из̄а уақаб̄а, ва мин шарри н-нафф̄ас̄ати фи ль-'уқад̄и, ва мин
шарри ҳасидин 'из̄а ҳасад̄.

Сура «Рассвет» (113)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Скажи: «Я ишу прибежища у Владыки зари от зла того, что сотворил Он,
и от зла ночи, когда расстилается она, и от зла дующих на узлы [колдунов],
и от зла завистника, когда он завидовал».

سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ
النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي

يُوسُوفُ فِي صُورِ النَّاسِ
مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ

Сурату н-Нас

Бисми Лаһи р-рахмани р-рахим

Қуль 'а'ӯзу бираббӣ н-нәси, малики н-нәси, иләһи н-нәси, мин шарри
ль-васвәси ль-ханнәси л-лазӣ йувасвису фӣ судӯри н-нәси мина ль-
джиннати ва н-нәс.

Сура «Люди» (114)

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Скажи: «Я ищу прибежища у Владыки рода человеческого, Царя рода
человеческого, Бога рода человеческого, от зла наущателя скрывающегося,
который внушает дурные мысли сердцам людей, из джиннов и людей».

Артикуляция арабских звуков

Согласные звуки

В арабском языке 28 согласных звуков. Наряду со звуками, совпадающими с русскими, в арабском языке есть звуки, которых в русском языке нет. Например: зазубные эмфатические, т.е. произносимые с особым напряжением звука, межзубные, глубокозадненёбные и гортанные.

Звуки, которые по месту и способу артикуляции близки русским согласным, следующие:

[б] — ба'ун, [т] — та'ун, [д] — далун, [р] — ра'ун, [з] — зейнун, [с] — синун, [ш] — шинун, [ф] — фа'ун, [к] — кафун, [л] — ламун, [м] — мимун, [н] — нунун, [й] — йа'ун.

При произнесении [л] следует обратить внимание на то, что он не должен звучать слишком твёрдо, но мягко, как в слове «лев».

Звук [р] в отличие от русского [р] произносится энергичнее, напряжённее и никогда не смягчается.

Остальные согласные звуки арабского языка имеют свои произносительные особенности, аналогичных звуков в русском языке нет.

Звуки [с] (ث) — са'ун и [з] (ذ) — залун — шумные, щелевые, межзубные.

Чтобы произнести звуки [с] и [з], необходимо поместить кончик языка между зубами, чтобы он плотно примыкал к верхним зубам. Между кончиком языка и нижними зубами должна оставаться небольшая щель, и в таком положении надо энергично произнести [с] и [з]. Но они отличаются друг от друга тем, что [з] является звонким и произносится с участием голоса, а [с] — глухим и произносится без участия голоса.

Звук [дж] (ج) — джимун — передненёбная, звонкая аффриката (слитное сочетание), состоящая из двух звуков.

При произнесении звука [дж] элементы [д] и [ж] произносятся слитно, причём смычное начало [д] не кончается взрывом, а мгновенно переходит в щелевой очень мягкий звук [ж]. При удвоении [дж] удваивается только второй элемент сочетания и слышно звучание [джж].

Звук [х] (ح) — гортанный, зевный, щелевой, глухой.

Этот звук образуется в глубине полости рта (в зеве) без непосредственного участия языка. В его произнесении главную роль играет надгортанник, который сближается с задней стенкой глотки, образуя щель. Необходимое для звука [х] положение органов речи можно получить при произнесении протяжного [а] очень громким шёпотом. Примерно такой звук получается, когда мы дышим на стекло.

Звук [х̣] (ح̣) — щелевой, шумный, глухой.

Этот звук артикулируется поднятием задней спинки языка при напряжённом речевом аппарате и закрытом проходе в полость носа. От рус-

ского [x] арабский [x] отличается большей твёрдостью и имеет некоторое сходство с русским [x] в словах «храм», «храп»

Звук [с] (ص) — эмфатический, зазубный, щелевой, шумный, глухой.

По характеру артикуляции напоминает артикуляцию простого [с], но при звуке [с] речевой аппарат очень напряжён, задняя часть языка поднята к мягкому нёбу. Некоторое подобие звука [с] слышится в русских словах «сын», «сыр».

Звук [д] (ض) — эмфатический, зазубный, шумный, взрывной, звонкий.

По характеру артикуляции звук [д] полностью совпадает со звуком [т], разница состоит лишь в том, что звук [д] является звонким, при котором вибрируют голосовые связки. Этот звук напоминает русский звук [д] в слове «дым».

Звук [т] (ط) — эмфатический, зазубный, шумный, взрывной, глухой.

Положение органов речи при артикуляции звука [т] такое же, как и при простом [т]. Но при произнесении [т] передняя часть языка плотно прижимается к переднему нёбу и затем энергично и резко отрывается от него, причём задняя часть языка максимально оттягивается к мягкому нёбу. Воздух проходит через полость рта, и носовая полость закрыта. Примерно такой же звук можно услышать в русском слове «тыл».

Звук [з] (ظ) — зазубный, щелевой, шумный, звонкий.

При произнесении звука [з] кончик языка слегка касается внутренней стороны верхних зубов. Средняя часть спинки языка поднимается к твёрдому нёбу, образуя щель, через которую проходит воздух. Язык и весь речевой аппарат напряжены. Звук [з] можно получить, произнеся слово «Зыков» с напряжением всего речевого аппарата.

Звук ['] (ع) — гортанный, зевный, взрывной, звонкий.

Звук ['] по месту образования полностью совпадает со звуком [х]. Разница в артикуляции этих двух звуков состоит в следующем: при артикуляции [х] мышцы гортани не примыкают друг к другу вплотную, как это имеет место при артикуляции [']. Этот звук похож на русский [а], произнесённый на самой низкой ноте.

В зависимости от огласовки буквы «айн», в русской транскрипции звук ' может стоять при буквах 'а — при огласовке [а], 'и — при огласовке [и], 'у — при огласовке [у]. При огласовке «сукун», т.е. при отсутствии гласной над «айн», как, например, в слове «ми'радж», звук ' стоит между согласными самостоятельно.

Звук [г] (غ) — щелевой, шумный, звонкий.

При артикуляции звука [г] задняя часть языка оттягивается назад и поднимается к мягкому нёбу, образуя при этом узкую щель, через которую проходит струя воздуха, вызывающая дрожание воздуха, и речевой аппарат при этом напряжён.

Звук [к] (ق) — шумный, взрывной, глухой.

Звук [к] имеет очень отдалённое сходство с твёрдым русским [к] в слове «когти». При произнесении арабского [к] спинка языка соприкасается с нёбом как можно глубже между корнем языка и самой глубокой частью мягкого нёба. Весь речевой аппарат напряжён.

Звук [h] (ه) — ha'ун — глухой, щелевой, связочный звук.

При произнесении звука [h] язык занимает то же положение, что и при артикуляции [а]. Органы речи не напряжены. Воздух проходит через щель между голосовыми связками, создавая акустическое впечатление придыхания. Подобие этого звука можно услышать в русских словах «ого» и «ага». В украинском языке так произносят звук [г].

Звук [й] (ي) — средненёбный, щелевой, сонант (звук, который один или вместе с другими образует слог). Арабский звук [й] похож на русский конечный звук в словах «май», «чай».

Под влиянием [й] гласные арабского языка смягчаются: звуки [а] и [а] звучат как русский [я] в слове «яма».

Звук [в] (و) — губно-губной, щелевой, сонант.

Органы речи при артикуляции [в] занимают такое же положение, как при артикуляции гласного [у] — губы должны быть выдвинуты вперёд, округлены и сужены. Струя воздуха проходит между губами, которые затем энергично растягиваются. В английском языке есть аналогичный звук [w], в русском языке такого звука нет. Его надо произносить как [в] с вытянутыми губами.

При согласном [в] гласный [а] звучит как [а] в словах «балл», «мал», а гласный [и] может приобретать оттенок [ы].

Звук ['] «хамза» — связочный, глухой, взрывной.

Образуется в результате смыкания голосовых связок, которые под напором воздуха размыкаются, образуя резкий толчок, напоминающий покашливание. Звук, напоминающий «хамзу», можно услышать в слове «соавтор», если гласные [оа] произнести отдельно.

На письме ['] (ؤ) «хамза» изображается специальным знаком , который пишется либо самостоятельно, либо с одной из трёх букв — (так называемыми подставками). Хамза может писаться над «алифом» , под «алифом» , над «вав» , над [й] , которая при этом теряет свои точки.

سلسلة مطبوعات المكتب بغير اللغة العربية رقم (٤٨)

كتاب

الطَّلَاة

(باللغة الروسية)

المؤلف

محمد أبو هارون

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات في الشفا
هاتف ٤٢٠٠٦٢٠ - ٤٢٢٢٦٢٦ ص.ب ٣١٧١٧ الرياض ١١٤١٨

